

## Compte rendu du congrès du GERAS

12-15 mars 2008, Université d'Orléans

Le 29<sup>e</sup> congrès du GERAS s'est déroulé du 12 au 15 mars 2008 à l'Université d'Orléans et a réuni 85 participants sur le thème « Distance et proximité ». Après l'introduction du thème par le président du GERAS, Jean-Claude Bertin, deux conférences plénières, des ateliers de spécialité ainsi que vingt-neuf présentations se sont déroulés sur les 3 jours du congrès.

Philip Riley a donné la première conférence plénière et commencé sa présentation avec l'annonce de l'anniversaire du centenaire de la première publication de *The Stranger* de Georg Simmel, référence incontournable pour les sociologues, ethnolinguistes et psycholinguistes du 20<sup>e</sup> siècle. Philip Riley a démontré combien cet ouvrage, mis de côté un certain temps, influençait les travaux de recherche actuels.

La seconde conférence plénière – la première faite en France par Ken Hyland, de l'Université de Londres – a aussi très riche. Il a brillamment exposé la notion de distance/proximité dans une comparaison entre des écrits à caractère scientifique publiés dans la presse spécialisée et la même information publiée dans la presse populaire.

Les 29 ateliers ont donné aux participants au congrès un choix large allant de la dichotomie distance/proximité en didactique de l'anglais (Jean-Paul Narcy-Combes), l'apprentissage en ligne avec une plateforme telle que Moodle (bilan d'une expérience menée à l'université de Rennes), la notion de distance/proximité en traduction de spécialité (évoquée par plusieurs conférenciers) ou encore la distance/proximité dans la relation interculturelle entre un lecteur britannique et un groupe d'étudiants de l'Université de Nancy présentée par Hélène Zumbhil. Variant entre théorie et pratique, ces ateliers ont été riches d'enseignements et d'échanges. J'ai, pour ma part, assisté notamment à la présentation de *Stress Site* par Dan Frost (traitant à la fois de prononciation et d'accentuation), au projet Explics par Anthony Stenton (autour de l'accentuation) ou encore au projet récent et très novateur de John Osborne sur l'évaluation de la production orale dans le cadre du CECR. Le thème de la distance et de la proximité a amené beaucoup de conférenciers à évoquer l'utilisation des nouvelles technologies et la mise en ligne de travaux et la conclusion a toujours été que la distance marquée par le travail en autonomie en ligne doit être complétée par la proximité d'un rendez-vous « réel » avec un enseignant et d'un échange.

Le forum de recherche pendant lequel nous avons exposé *les Cahiers de l'APLIUT* a été l'occasion de présenter le numéro spécial LEA qui promet de rencontrer un grand succès, au vu des réactions des collègues de LEA présents ce jour-là.

Ce furent trois jours riches, ponctués par des échanges plus informels dans un cadre verdoyant et ensoleillé sur le campus de l'université d'Orléans qui nous a accueillis. Merci aux organisateurs, à Jean-Claude Bertin pour son invitation et à tous les participants dont la gentillesse, la bonne humeur et, bien sûr, l'expérience ont fait de ce congrès un moment unique et très enrichissant.

Marjorie Antoni (IUT Nancy 2)